

## CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO DEL PORTALE ONLINE NOA

di ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG, con sede in 50679 Colonia, Deutz-Kalker Str. 46 (Germania) partita IVA DE 122661508 (infra per brevità "ROLAND")

### 1. Oggetto delle Condizioni Generali

L'oggetto delle presenti Condizioni Generali (infra per brevità "Cond. Gen. NOA") è la concessione del diritto non esclusivo e mai trasferibile di utilizzo dei dati di portafoglio (infra per brevità "Dati di Portafoglio"), così come elaborati da ROLAND, tramite un portale online (infra per brevità "NOA") all'UTENTE, come meglio definito all'art. 2. Tali dati vengono acquisiti ed inseriti esclusivamente da e tramite l'UTENTE, che qui dichiara di raccogliergli sempre nel pieno rispetto degli incarichi specifici che il medesimo stipula con i Clienti, rispettando sempre e comunque tutte le normative (inerenti alla E-privacy, ossia le norme inerenti al Regolamento 679/16 e al D.Lgs. 196/2023 e loro successive emende, al codice delle assicurazioni e alle normative antiriciclaggio) applicabili.

### 2. Accesso ai Dati di Portafoglio dal portale online

2.1 L'accesso al NOA è consentito solo a persone fisiche e/o giuridiche che cooperano con ROLAND o nel settore della vendita di polizze di Tutela Legale emesse da ROLAND (per brevità "l'UTENTE"). L'accesso dell'UTENTE ai dati del NOA è possibile solo inserendo l'ID utente e la password personale (di seguito collettivamente denominati "Dati di Accesso").

2.2. L'accesso viene impostato da ROLAND e i Dati di Accesso vengono inviati all'UTENTE, dopo la iscrizione del medesimo, online.

2.3 ROLAND mantiene comunque sempre il diritto di bloccare in qualsiasi momento l'accesso dell'UTENTE in tutto o in parte.

### 3. Obblighi dell'UTENTE

3.1 L'UTENTE si obbliga a mantenere i Dati di Accesso protetti dall'accesso di terzi.

3.2 L'UTENTE si obbliga a modificare la password personale a intervalli regolari di 6 mesi (per motivi di sicurezza), potendo modificare la password online comunque in qualsiasi momento.

3.3 Se l'UTENTE non adempie alla sopra menzionata obbligazione ne sarà direttamente responsabile. In caso di pretese da parte di terzi nei confronti di ROLAND a causa di tale violazione, l'UTENTE si obbliga sin d'ora a manlevare ed indennizzare ROLAND da eventuali richieste di risarcimento.

### 4. Utilizzo da parte di terzi

4.1 Non è consentito mettere a disposizione di terzi i dati di accesso e/o i servizi/funzioni senza un preventivo esplicito accordo scritto con ROLAND.

4.2 ROLAND ha il diritto di bloccare l'accesso qualora sospetti che i dati di accesso di un UTENTE vengano utilizzati da terzi, sforniti di autorizzazione da parte dell'UTENTE.

### 5. Ambito di utilizzo

5.1 L'UTENTE può utilizzare i Dati di Portafoglio messi a disposizione da ROLAND solo nell'ambito della propria attività professionale ed esclusivamente nell'ambito dei rapporti contrattuali con ROLAND. L'UTENTE si impegna espressamente a non copiare i dati di portafoglio o a trasmetterli a terzi per l'utilizzo.

L'UTENTE si impegna espressamente a non immettere nel NOA dati di portafoglio falsificati, non veritieri o parziali.

L'UTENTE ha la totale ed esclusiva responsabilità sui e per i dati dei Clienti immessi ed usufruiti, a scopi anche di acquisizione della Clientela da parte dell'UTENTE.

5.2 A causa della natura incontrollabile di Internet e dei sistemi informatici interconnessi, ROLAND non può garantire e/o assicurare la disponibilità ininterrotta del NOA.

Allo stesso modo, nonostante l'utilizzo di tutte le necessarie applicazioni di sicurezza informatica da parte di ROLAND, non è possibile fornire alcuna garanzia di assenza di virus informatici.

Non sussiste, pertanto, alcun diritto dell'UTENTE nei confronti di ROLAND per l'installazione di specifiche e/o ulteriori misure di sicurezza, in particolare mediante i cosiddetti scanner antivirus informatici.

## 6. Protezione dei dati

L'UTENTE, oltre alle pattuizioni ed impegni tutti già intercorsi con ROLAND nell'ambito delle Cond. Gen. NOA (e, più nello specifico, in tema di rispetto della normativa E-privacy), acconsente alla raccolta, alla conservazione, all'elaborazione e all'utilizzo dei dati dei Clienti da lui legittimamente raccolti, detenuti, usufruiti e forniti a ROLAND allo scopo di ottenere l'accesso al NOA, per l'utilizzo di ROLAND del sistema e per l'amministrazione delle strutture di sicurezza informatica del sito di ROLAND.

L'UTENTE si impegna a manlevare ROLAND da tutte le richieste di responsabilità e/o risarcimento derivanti dal fatto che l'UTENTE abbia eventualmente fornito a ROLAND dati non autorizzati dei Clienti.

L'UTENTE è tenuto a impiegare come possibili usufruenti del NOA solo persone che si sono già espressamente impegnate (per iscritto) a mantenere la segretezza dei dati ai sensi dell'art. 29 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (Reg. EU 679/2016); tale impegno deve estendersi a tempo indeterminato oltre la durata del rapporto contrattuale e lavorativo. L'UTENTE è tenuto ad adottare tutte le misure necessarie ai sensi dell'art. 32 Reg. EU 679/2016 per proteggere i Dati di Portafoglio che gli sono stati forniti.

L'UTENTE qui espressamente dichiara di aver acquisito (e preso buona nota di) tutte le informazioni e regolamentazioni sul trattamento dei suoi dati personali ai sensi dell'art. 13 Reg. EU 679/2016 – che vengono raccolti e trattati attraverso l'utilizzo dei servizi di ROLAND – le quali sono state ottenute dall'UTENTE sul sito web ROLAND <https://www.roland-italia.it/privacy/privacy.html>.

## 7. Segretezza

7.1 Utente e ROLAND (infra per brevità le "Parti") si impegnano a mantenere segrete le informazioni comunicate reciprocamente.

7.2 Le Parti adottano tutte le misure necessarie per evitare che terzi non autorizzati possano venire a conoscenza e utilizzare i dati del NOA, espressamente garantendo che tutti i dipendenti ed il loro personale sono obbligati a mantenere il segreto su tutti gli elementi e dati di ed in uso tramite il NOA.

Le Parti si impegnano a non divulgare le informazioni comunicate l'una all'altra senza l'espresso consenso scritto dell'altra Parte. Questo l'obbligo di riservatezza continua ad applicarsi per una durata di almeno 5 anni anche se la collaborazione tra Utente e ROLAND (come menzionata all'articolo 2.1) cessa, per qualsivoglia motivo.

## 8. Proprietà/copyright

### **ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG**

Sede della società:  
Deutz-Kalker Str. 46  
50679 Colonia  
Germania  
Handelsregister Köln HRB 2164



### **Rappresentanza Generale per l'Italia**

Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Via Francesco Guicciardini 6  
20129 Milano (MI), Italia  
Tel. +39 02 776 775 0  
Fax. +39 02 776 775 39  
E-Mail: [info@roland-italia.it](mailto:info@roland-italia.it) [www.roland-italia.it](http://www.roland-italia.it)  
Posta Elettronica Certificata (PEC): [ROLANDAG@legalmail.it](mailto:ROLANDAG@legalmail.it)  
R.E.A. n. 1817212 C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. I.00062, Elenco I, dell'Albo Imprese IVASS

8.1 L'UTENTE è consapevole che i Dati di Portafoglio reperibili col NOA sono di proprietà esclusiva di ROLAND.

8.2 ROLAND vanta diritti d'autore in esclusiva sui Dati di Portafoglio.

8.3 Se l'UTENTE viola i diritti di ROLAND, anche colposamente, quest'ultima potrà richiedere la rimozione della violazione e, in caso di reiterazione, di cessare il rapporto; in ogni caso, ROLAND si riserva il diritto di procedere con richiesta di risarcimento dei danni nei confronti dell'UTENTE.

8.4 ROLAND può richiedere la distruzione di tutti i dati copiati o divulgati scorrettamente. L'UTENTE si impegna espressamente a mettere ROLAND nella condizione di verificare (inviando i relativi file e/o anche attraverso accessi presso la propria struttura) la completa distruzione dei dati, previo appuntamento.

#### 9. Durata delle Cond. Gen. NOA e modifica delle condizioni d'uso

9.1 Le Cond. Gen. NOA sono a tempo indeterminato; entrambe le Parti possono recedere liberamente e senza motivi con un preavviso di 30 giorni a fine mese.

9.2 Terminato l'uso del NOA e dunque l'applicazione delle Cond. Gen. NOA, l'UTENTE dovrà distruggere immediatamente i Dati di Accesso che gli sono stati forniti; ROLAND bloccherà l'accesso al NOA. L'articolo 8.4. si applica conseguentemente.

9.3 ROLAND si riserva il diritto di modificare le Cond. Gen. NOA con un preavviso a mezzo email di almeno quattro settimane. Continuando a utilizzare il NOA, l'UTENTE accetta espressamente le nuove e mutate condizioni. Se le nuove Cond. Gen. NOA vengono contestate dall'UTENTE, il diritto di uso del NOA si risolve automaticamente con effetto immediato.

#### 10. Diritto di interruzione dell'uso di NOA in caso di violazione delle pattuizioni

10.1 La violazione di qualsivoglia obbligo dell'UTENTE, ai sensi di quanto previsto ed accettato con le Cond. Gen. NOA, costituisce una giusta causa per la immediata interruzione del diritto di uso del NOA.

10.2 I motivi di interruzione immediata sussistono in particolare se:

A. viene avviata una procedura di insolvenza (anche ai sensi della nuova normativa italiana sulla crisi d'impresa) nei confronti del patrimonio di una delle Parti, oppure una Parte presenta un'istanza di insolvenza al tribunale competente;

B. tenendo conto delle circostanze del singolo caso e degli interessi di entrambe le Parti, in particolare, se secondo un contraente sussistono circostanze tali che inducono a ritenere che l'altro contraente non sia in grado di rispettare in modo permanente le Cond. Gen. NOA.

#### 11 Garanzie e responsabilità

11.1 ROLAND ha predisposto l'accesso ai Dati di Portafoglio come servizio volontario per gli UTENTI che collaborano, con la compagnia.

Se sorgessero ragioni operative o legali per interrompere/modificare l'accesso ai Dati di Portafoglio, ROLAND ha il diritto di modificare in qualsiasi momento l'ambito di tale accesso o di interromperlo completamente.

11.2 ROLAND farà in modo che l'accesso ai dati sul NOA sia possibile nell'ambito dei limiti tecnici e operativi, senza assumersi garanzie in merito. Se l'UTENTE rileva problemi nella capacità funzionale, ne informerà immediatamente ROLAND, a mezzo email al seguente indirizzo: noa@roland-italia.it.

11.3 ROLAND ha il diritto, ma non l'obbligo, di aggiornare i Dati di Portafoglio a propria discrezione.

11.4 ROLAND non garantisce che i Dati di Portafoglio siano privi di errori. In particolare, ROLAND non garantisce che il NOA soddisfi le esigenze e gli scopi dell'UTENTE o che collabori con altri programmi scelti dall'UTENTE. L'UTENTE si assume la responsabilità della corretta selezione e delle

conseguenze dell'uso dei Dati di Portafoglio, nonché dei risultati che si intendono ottenere. ROLAND sarà responsabile esclusivamente per i danni causati da dolo o colpa grave di ROLAND o dei suoi ausiliari.

## 12. Varie

12.1 Se singole disposizioni delle Cond. Gen. NOA dovessero risultare non valide o inapplicabili in tutto o in parte o diventare non valide o inapplicabili a seguito di modifiche legislative intervenute dopo l'entrata in vigore, ciò non pregiudicherà la validità delle restanti pattuizioni. Le Parti si impegnano a sostituire le disposizioni non valide o inapplicabili con disposizioni valide che si avvicinino il più possibile allo scopo originario ed economico. Lo stesso vale se durante l'esecuzione si verifica una lacuna che richiede un'integrazione. Al posto della disposizione invalida o inapplicabile o per colmare la lacuna, le Parti dovranno adottare una disposizione appropriata che, per quanto legalmente possibile, si avvicini il più possibile a ciò che le Parti intendevano o avrebbero inteso in conformità al significato e allo scopo della pattuizione, nella misura in cui avevano considerato il punto al momento della entrata in vigore delle Cond. Gen. NOA.

12.2 Foro competente per qualsivoglia controversia nascente dalla esecuzione e/o interpretazione delle Cond. Gen. NOA è esclusivamente quello di Colonia (Germania).

12.3 La legge applicabile alle Cond. Gen. NOA è quella tedesca.

### **ROLAND Rechtsschutz-Versicherungs-AG**

Sede della società:  
Deutz-Kalker Str. 46  
50679 Colonia  
Germania  
Handelsregister Köln HRB 2164



### **Rappresentanza Generale per l'Italia**

Rappresentante Generale per l'Italia: Pietro Pipitone  
Via Francesco Guicciardini 6  
20129 Milano (MI), Italia  
Tel. +39 02 776 775 0  
Fax. +39 02 776 775 39  
E-Mail: [info@roland-italia.it](mailto:info@roland-italia.it) [www.roland-italia.it](http://www.roland-italia.it)  
Posta Elettronica Certificata (PEC): [ROLANDAG@legalmail.it](mailto:ROLANDAG@legalmail.it)  
R.E.A. n. 1817212 C.F./P.IVA 05377040968  
Iscritta al n. I.00062, Elenco I, dell'Albo Imprese IVASS